

Tuote : Chain Lube Päiväys 29.04.14 Version : 2.0
 Ref.Nr.: BDS000100_9_20140429 (FI) Versio BDS000100_20120604

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Chain Lube
Aerosoli

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Voiteluaineet

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Häät puhelinnumero

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)
 Suomi/Finland: +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus



Tuote :	Chain Lube	Päiväys	29.04.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000100_9_20140429 (FI)	Versio	BDS000100_20120604

Luokitus asetus (EY) N:o 1272/2008

Fysikaalinen:	Aerosoli, kategoria 1 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
Terveydellinen:	ihoärsytys, kategoria 2 Ärsyttää ihoa.
Ympäristövaara :	Vesiympäristölle vaarallinen, krooninen kategoria 3 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Muut tiedot :	Ei

Luokitus 67/548/EEC tai 1999/45/EC:

ERITTÄIN HELPOSTI SYTTYVÄ

Terveydellinen:	Ei luokiteltu
Fysikaalinen:	ERITTÄIN HELPOSTI SYTTYVÄ
Ympäristövaara :	R52/53: Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

2.2 Merkinnät

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen merkintä

Varoitusmerkki (-merkit):



Huomiosana:	Vaara
Vaaralauseke (-lausekkeet):	H222 : Erittäin helposti syttyvä aerosoli. H229 : Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa. H315 : Ärsyttää ihoa. H412 : Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Turvalauseke (-lausekkeet):	P102 : Säilytä lasten ulottumattomissa. P210 : Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. P211 : Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen. P251 : Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. P280 : Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta. P410/412 : Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloille. P501-2 : Hävitä sisältö/pakkaus valtuutetussa jätteenkäsittelypisteessä.
Vaarallisuutta koskevat lisätiedot:	Ei

2.3 Muut vaarat

Ei

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Tuote : Chain Lube
 Ref.Nr.: BDS000100_9_20140429 (FI)

Päiväys : 29.04.14 Version : 2.0
 Versio : BDS000100_20120604

Ei sovelleta.

3.2 Seokset

Vaarallinen aine	CAS-nro	EC-nr	w/w %	symboli	R-lauseke*	Huomaus
Hiilivedyt, C3-4-rikas,maaöljytisle Maaöljykaasu	68512-91-4	270-990-9	50-75	F+	12	K,G
mineraaliöljy (IP 346 DMSO- uutetta < 3%)	-	-	10-25	-	-	B
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	64742-49-0	921-024-6	<15	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B
Phosphoric acid, C8-16-alkyl esters, reaction products with (Z)-N-9-octadecenyl-1,3-propanediamine	90506-47-1	291-909-3	1-5	Xi	36/38	
2,6-di-tert-butyylip-kresoli	128-37-0	204-881-4	<1	N	51/53	B
Phosphoric acid ester, amine salt	-	-	<1	N	51/53	

Explanation notes
 B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo
 G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006
 K : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p 1,3-butadieeniä (Einecs-nro. 203-450-8)

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomaus
Hiilivedyt, C3-4-rikas,maaöljytisle Maaöljykaasu	-	68512-91-4	270-990-9	50-75	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
mineraaliöljy (IP 346 DMSO- uutetta < 3%)		-	-	10-25	-	-	B
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	01-2119475514-35	64742-49-0	921-024-6	<15	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
2,6-di-tert-butyylip-kresoli	01-2119555270-46	128-37-0	204-881-4	<1	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H400,H410	B

Explanation notes
 B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo
 G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006
 K : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p 1,3-butadieeniä (Einecs-nro. 203-450-8)

(*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Roiskeet silmiin :	Jos ainetta on joutunut silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
Iho :	Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä ja saippualla. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.
Hengitys :	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee



Tuote :	Chain Lube	Päiväys	29.04.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000100_9_20140429 (FI)	Versio	BDS000100_20120604

Nieleminen : pahoinvointia.
Ei saa oksennuttaa, koska on olemassa vaara, että ainetta menee keuhkoihin.
Jos epäillään, että ainetta on mennyt keuhkoihin, hakeudu heti lääkärin hoitoon

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitys : Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta

Nieleminen : Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua

Iho : Ärsyttää ihoa
Oireet: punoitusta ja kipua

Roiskeet silmiin : Voi aiheuttaa ärsytystä.
Oireet: punoitusta ja kipua

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Erityiset ohjeet : Jos tunnet pahoinvointia, hakeudu lääkärin hoitoon (näytä etikettiä, mikäli mahdollista)
Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita
CO, CO₂

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä
Varmista, että tuuletus on riittävä
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet



Tuote : Chain Lube **Päiväys** 29.04.14 Version : 2.0
Ref.Nr.: BDS000100_9_20140429 (FI) **Versio** BDS000100_20120604

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
 Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti
 Laitteet tulisi maadoittaa
 Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.
 Käytä ainoastaan kipinöimättömiä työkaluja.
 Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
 Varmista, että tuuletus on riittävä
 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
 Pese perusteellisesti käytön jälkeen
 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli + 50 °C lämpötilassa.
 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Voiteluaineet

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Kansallisen altistuksen rajat, Suomi, Suomi			
2,6-di-tert-butyyli-p-kresoli	128-37-0	TWA	10 mg/m3
		HTP 15	20 mg/m3
mineraaliöljy (IP 346 DMSO- uutetta < 3%)	-	TWA	5 mg/m³ (Öljysumu)



Tuote :	Chain Lube	Päiväys	29.04.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000100_9_20140429 (FI)	Versio	BDS000100_20120604

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi :	Varmista, että tuuletus on riittävä Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi
Henkilökohtaiset suojaimet :	Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä. Varmista, että tuuletus on riittävä
hengityksensuojaus :	Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta. Hengityssuojain varustettuna kaasu/höyry suodattimella (tyyppi A)
ihonsuojaus :	Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen. (nitrili)
silmiensuojaus :	Käytä suojalaseja.
Ympäristöaltistumisen torjuminen:	Vältettävä päästämistä ympäristöön. Valumat on kerättävä.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

(Ponneaineettoman aineen aerosolitiedot)

Olomuoto :	Paineen alla oleva neste.
väri :	Sininen.
haju :	Liuottimen.
pH :	Ei sovelleta.
Kiehumispiste/kiehumisalue :	Ei käytettävissä.
Leimahduspiste :	< 0 °C
Haihtumisnopeus :	Ei käytettävissä.
Räjähdyksrajat : ylempi :	Ei käytettävissä.
alempi :	Ei käytettävissä.
Höyrynpaine :	Ei käytettävissä.
Tiheys :	0,81 (@ 20°C).
Liukoisuus veteen :	Ei käytettävissä.
Itsesyttymispiste :	> 200 °C
Viskositeetti :	Ei käytettävissä.

9.2 Muut tiedot

VOC:	485 g/l
-------------	---------

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen



Tuote : Chain Lube
 Ref.Nr.: BDS000100_9_20140429 (FI)
 Päiväys : 29.04.14 Version : 2.0
 Versio : BDS000100_20120604

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä ylikuumentamista

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

CO, CO2

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Hengitys : Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen : Kun nieleistä tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
Iho : Ärsyttää ihoa
Roiskeet silmiin : Voi aiheuttaa ärsytystä.

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	64742-49-0	LD50-suun kautta, rotta	> 5000 mg/kg
		LC50-heng. rotta	> 25000 mg/m3
		LD50-ihon kautta, rotta	> 2000 mg/kg

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Vesiympäristölle vaarallinen, krooninen kategoria 3
 Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Ympäristötoksikologiset tiedot:



Tuote : Chain Lube
Ref.Nr.: BDS000100_9_20140429 (FI)

Päiväys 29.04.14 Version : 2.0
Versio BDS000100_20120604

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	64742-49-0	LC50 - kala	> 10 mg/l
		EC50 - vesikirppu	3 mg/l

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.3 Biokertyvyys

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen liukenematon

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote : Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.
Pakkaus : Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

YK-numero : 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokitus: 2.1



Tuote : Chain Lube **Päiväys** 29.04.14 Version : 2.0
Ref.Nr.: BDS000100_9_20140429 (FI) **Versio** BDS000100_20120604

ADR/RID - Luokitus: 5F

14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID - Vaarallinen ympäristölle: Ei
 IMDG - Marine pollutant: No
 IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle: Ei

14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle

ADR/RID - Tunnelikoodi: (D)
 IMDG - Ems: F-D, S-U
 IATA/ICAO - PAX: 203
 IATA/ICAO - CAO: 203

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan
 Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC muutos aerosolidirektiiviin 75/324/EEC
 (EY) N:o 1907/2006 (REACH)
 EU-direktiivien 99/45/EU
 Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

*Luettelo asiaa koskevista R-lausekkeista: R11: Helposti syttyvää.
 R12: Erittäin helposti syttyvää.



Tuote :	Chain Lube	Päiväys	29.04.14 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000100_9_20140429 (FI)	Versio	BDS000100_20120604

R38: Ärsyttää ihoa.

R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

R36/38: Ärsyttää silmiä ja ihoa.

R51/53: Myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

*Luettelo asiaa koskevista vaaralauseke:

- : -

H220 : Erittäin helposti syttyvä kaasu.

H225 : Helposti syttyvä neste ja höyry.

H280 : Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.

H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

H315 : Ärsyttää ihoa.

H336 : Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

H400 : Erittäin myrkyllistä vesiliöille.

H410 : Erittäin myrkyllistä vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

H411 : Myrkyllistä vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

KORJAUS KOHDASSA : 2.2 Merkinnät

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämyksemme. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

